Наша Газета

nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Молодежь Цюриха показала голые ноги | La jeunesse zurichoise sans pantalon, mais en chemise

Author: Людмила Клот, <u>Цюрих</u>, 11.01.2011.



Вот такие пассажиры ездили в прошлое воскресенье по Цюриху (© Keystone) Американская акция «No Pants Subway Ride», или поездка на метро без штанов, обрела международную окраску: в прошлое воскресенье к ней присоединились полсотни цюрихчан. Поскольку метро в Цюрихе нет, им пришлось сверкать попой в городском трамвае.

Des centaines de personnes ont voyagé en sous vêtements dans le métro de New York dimanche. A Zurich, une cinquantaine de participants ont ôté leur pantalon ou leur jupe pour emprunter le tram, dévoilant ainsi string, petite culotte, slip ou short boxer. La jeunesse zurichoise sans pantalon, mais en chemise

Легкое потепление, охватившее Швейцарию в прошедшие выходные, подогрело швейцарскую молодежь, придав ей решимости. Около пятидесяти человек

участвовали 9 января в десятом выпуске знаменитой веселой акции «No Pants Subway Ride», смысл которой заключается в том, чтобы в определенный час стащить себя брюки прямо в вагоне метро и гордо проследовать дальше к месту назначения. Каждую зиму ее организует нью-йоркская группа «Improv Everywhere».

9 января в Нью-Йорке, в шести различных местах города, сотни человек одновременно сняли с себя брюки и юбки. Самому старшему беспорточному артисту было 76 лет, а самого юного, 9-месячного, привезли в коляске. Правда, его родители не уточнили, будут ли раздевать младенца в метро или ограничатся собственными брюками.

Если в самой первой «поездке без штанов» 2002 года участвовало лишь 7 человек, то на этот раз она стала по-настоящему международной, охватив 50 городов в 24 странах. Самые крупные голоногие манифестации прошли в Вашингтоне, Лос-Анжелесе и Чикаго. Не отстал от жизни и швейцарский Цюрих.

При этом участники оставили на себе пуловеры, куртки и шарфы. Некоторые ехали стоя, радостно переговариваясь, другие, как ни в чем не бывало, сидели и читали книгу, положив ее на голые ноги. Одетые пассажиры реагировали спокойно, делая вид, что ничего особенного не происходит.

Оказалось, что швейцарская молодежь из нижнего белья предпочитает удобные хлопчатобумажные трусы с забавными рисунками, а под брюками охотно носит разноцветные носочки. «Это легально, и полиция должна вас защищать, но только не снимайте, пожалуйста, нижнего белья!» - обращались к участникам организаторы. И напоминали: брюки нужно положить в рюкзак, а то во время самой первой акции, в приступе ликования, многие просто повыбрасывали одежду и были вынуждены в таком виде возвращаться домой. В России подобная акция маловероятна в силу климатических условий.

Цюрих

Source URL:

https://dev.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/molodezh-cyuriha-pokazala-golye-nogi